

Everybody Counts!

Include all infants, toddlers and children living at your address in the 2020 Census form.

What / Why

The U.S. Census is our nation's population count and happens once every 10 years.

When you complete the census form, you contribute to an accurate count, which helps determine the amount of money California will receive for early childhood education, schools, healthcare, housing, transportation and other vital programs. The population count also determines the number of seats California has in the House of Representatives.



Who

Our constitution requires everyone living in the U.S. to be counted in the census, regardless of age, race, sex and employment or citizenship status. This includes children ages 0-4, so please include them on your census form!

By law, your answers are kept confidential, are used only for producing statistics, and cannot be used against you in any way. The census form will **not** ask about your immigration status, citizenship status, or your social security number.



When

March 2020: You will be mailed an invitation to complete the census form online, by phone or by mail. Please include everyone living at your address on the form, even if they are not family members.

April 2020: Households that haven't responded will receive a reminder postcard, and some may also receive a paper census form.

May 2020: Census workers will visit households that have not responded to make sure everyone is counted.



How

Completing the census form is fast, simple and convenient. In about 10 minutes, you can complete the form online, by phone, on paper, or by visiting one of the Census Action Kiosks throughout the county. Dial 311 to find a kiosk near you.

The online form will be available in 13 languages, and there will be guides in 60 languages to help you complete the questions.



For bilingual assistance (English and Spanish) with the 2020 Census, call NALEO Educational Fund's toll-free hotline 877-EL-CENSO (877-352-3676).



Mọi Công Dân Đều Được Tính!

Bao gồm tất cả trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi và trẻ em đang sinh sống tại địa chỉ của quý vị trong phiếu Điều tra Dân số 2020.

Là gì / Tại sao

Điều tra Dân số Hoa Kỳ là việc thực hiện đếm dân số của quốc gia và được thực hiện mỗi 10 năm một lần.

Khi quý vị hoàn thành phiếu điều tra dân số này, quý vị đã đóng góp vào quá trình đếm dân số chính xác, giúp xác định số tiền mà California sẽ nhận được dành cho các chương trình giáo dục mầm non, trường học, y tế, nhà ở, giao thông và những chương trình quan trọng khác. Việc đếm dân số cũng sẽ xác định số ghế của California trong Hạ Viện.



Những ai

Hiến pháp của chúng tôi yêu cầu tất cả mọi người sinh sống tại Hoa Kỳ đều được tính đến trong cuộc điều tra dân số, bất kể tuổi tác, chủng tộc, giới tính và việc làm hoặc tình trạng công dân. Cuộc điều tra này bao gồm cả trẻ em 0-4 tuổi, do đó hãy tính cả trẻ em trong phiếu điều tra dân số của quý vị!

Theo pháp luật, các câu trả lời của quý vị sẽ được giữ bí mật, chỉ được sử dụng cho mục đích xây dựng số liệu thống kê và không thể được dùng để chống lại quý vị dưới bất kỳ hình thức nào. Phiếu điều tra dân số này sẽ không hỏi về các vấn đề tình trạng nhập cư, tình trạng hôn nhân hoặc số an sinh xã hội của quý vị.

Khi nào

Tháng 3 năm 2020: Quý vị sẽ nhận được lời mời tham gia qua thư để hoàn thành phiếu điều tra dân số này trực tuyến, qua điện thoại hoặc qua thư. Vui lòng bao gồm tất cả mọi người đang sinh sống tại địa chỉ của quý vị trong phiếu này, kể cả nếu họ không phải là thành viên trong gia đình.

Tháng 4 năm 2020: Các hộ gia đình chưa trả lời phiếu này sẽ nhận được một tấm bưu thiếp nhắc nhở, và một số hộ gia đình cũng có thể nhận được phiếu điều tra dân số bằng giấy.

Tháng 5 năm 2020: Nhân viên điều tra dân số sẽ đến nhà của các hộ gia đình chưa hoàn thành phiếu này để đảm bảo mọi công dân đều được tính đến.

Cách thực hiện

Hoàn thành biểu mẫu điều tra dân số rất nhanh chóng, đơn giản và thuận tiện. Trong khoảng 10 phút, quý vị có thể hoàn thành biểu mẫu này trên trực tuyến, qua điện thoại hoặc bằng cách đến một trong các Ki-ốt Thực hiện Điều tra Dân số trên toàn hạt. Gọi 311 để tìm ki-ốt ở gần quý vị.

Biểu mẫu trực tuyến sẽ có sẵn trong 13 ngôn ngữ và sẽ có hướng dẫn bằng 60 ngôn ngữ để giúp quý vị hoàn thành các câu hỏi.



Để được hỗ trợ song ngữ (tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha) trong Điều tra Dân số 2020, vui lòng gọi đến đường dây nóng miễn phí của Quỹ Giáo dục NALEO qua số điện thoại 877-EL-CENSO (877-352-3676).

